

Schubert, "Der Muller und der Bach

Der Muller

Wo ein treues **Herze**
In **Liebe** vergeht,
Da welken die **Lilien**
Auf jedem Beet;

Da Mus in die Wolken
Der Vollmond geh'n,
Damit seine **Tranen**
Die Menschen nicht she'n'

Da halten die Englein
Die Augen sich zu
Und schluchzen und singen
Die Seele zur Ruh.

Der Bach:

Und wenn sich die Liebe
Dem Schmerz entringt,
Ein Sternlein, ein neues,
Am Himmel erblinkt;

Da springen drei Rosen,
Halb rot und halb weis,
Die welken nicht wieder,
Aus Dornenreis.

Und die Engelein schneiden
Die Flugel sich ab
Und geh'n alle Morgen
Zur Erde herab.

Der Muller:

Ach Bachlein, liebes Bachlein,
Du meinst es so gut:
Ach Bachlein, aber weisst du,
Wie Liebe tut?

Ach unten, da unten
Die kuhle Ruh!
Ach Bachlein, liebes Bachlein,
So singe nur zu.

The Miller:

Where a true heart
In love wastes away,
There wilt the lilies
In every bed;

There into the clouds must
the full moon go,
so that her tears
people do not see;

There angels
shut their eyes
and sob and sing
the soul to rest.

The Brook:

And when Love
conquers heartache,
a little star, a new one,
flickers in Heaven;

There spring three roses,
half red and half white,
never to wilt again,
on thorny stalks.

And the angels cut
their wings off
and go every morning
down to Earth.

The Miller:

Ah, little brook, dear little brook,
you mean so well,
Ah, little brook, but do you know,
what love does?

Ah, below, there below,
is cool rest!
Ah, little brook, dear little brook,
so just sing on.

1. Which is the overall form of the song?
a. Binary b. rounded binary c. ternary d. rondo
2. Listen to the beginning, and list several ways Schubert musically portrays the miller's mood.
3. How does the motive that is sung to the word "**Herze**" mirror the meaning of the poetry?
4. The high point of phrase 1's melody occurs on "**Liebe**". How does Schubert's choice of melodic pitch reflect the meaning of the poetry?
5. How does Schubert associate "**Lilien**" with "**Herze**"? Why is this significant?
6. At the word "**Da Mus in die Wolken der Vollmond geh'n,**" how does Schubert paint a musical picture of the moon moving behind the clouds?
7. At the "Tranen," how does Schubert change the motive first sung to the word "Herze"? Given the meaning of "Tranen", how is this significant?
8. What musical clues indicate when the brook sings?
9. How does Schubert's music portray the hopeful attitude of the brook?
10. How does the "Herze" motive change when the brook sings "Liebe"? What is the significance of this change?
11. What is the significance of the brook's highest melodic pitches and the words to which they are set? How do these high pitches contribute to the brook's hopeful attitude? How do these pitches compare with the miller's highest melodic pitches at the end?
12. Now listen to the end of the song, focusing on the words **Ach Buchlein, liebes Bachlein, So singe nur zu.** Citing musical clues, describe how the miller has been influenced by his conversation with the brook. (Hint: Compare the setting of "Tranen" from the beginning with that of "Bachlein" near the end.